▲ Leuze electronic

the sensor people





▲ Leuze electronic Mounting / Installation (all device models)

3.2 Arrangement of adjacent transmission systems

To prevent mutual interference of adjacent transmission systems, the following measures should be taken in addition to exact alignment:



Figure 3.2: Arrangement of adjacent transmission systems



Mounting / Installation (all device models ▲ Leuze electronic

3.3.2 Electrical connection - devices with M12 connectors

The electrical connection is easily performed using M12 connectors. Ready-made connectio are available as accessories both for connecting supply voltage/switching input/switching output as well as for connecting the respective bus system.

For all M12 device models, the supply voltage, the switching input and the switching output are connected via the right, A-coded connector **PWR IN** (see figure 3.5)



PWR IN (5-pin M12 plug, A-coded)				
	Pin	Name	Remark	
PWR IN	1	Vin	Positive supply voltage +18 +30VDC	
WARN	2	OUT WARN	Switching output, activated if level drops below th warning level	
	3	GND	Negative supply voltage 0VDC	
GND 3 0 0 1 Vin FE IN M12 plug (A-coded)	4	IN	Switching input for transmitter/receiver cut-off: 0 2VDC: transmitter/receiver switched off, no transmission 18 30VDC: transmitter/receiver active, normal function	
	5	FE	Functional earth	
	Thread	FE	Functional earth (housing)	

DDLS 200

Figure 3.6: Assignment M12 connector PWR IN

Leuze electronic

▲ Leuze electronic

1 Safety Notices

1.1 Safety standards

The optical DDLS 200 data transmission system was developed, manufactured and tested in accordance with applicable safety standards. It corresponds to the state of the art. The device series DDLS 200 is "UL LISTED" according to U.S. American and Canadian safety standards, and fulfilis the requirements of Underwriter Laboratories Inc. (UL).

1.2 Intended use

- The DDLS 200 optical data transmission system has been designed and developed for the optical sion of data in the infrared range.
- The protection of personnel and the device carries in a manner not corresponding to its intended use. The protection of personnel and the device cannot be guaranteed if the device is operated

Areas of applicatio

- The DDLS 200 is suitable for the following areas of application:
- Automated high-bay warehouses · Stationary data transmission between buildings
- Anywhere, where data transmission to and from stationary or moving objects (visual contact) over relatively long distances (up to 500m) is required. Rotary trans

1.3 Working safely

- ntion: Artificial optical radiation! The DDLS 200 data transmission system uses an infrared diode and is a device of LED **/**₩∖ Class 1 according to EN 60825-1
 - When used under reasonable conditions, devices of LED Class 1 are safe. This even includes the use of optical instruments used for the direct observation of the laser be
- For the operation of the data transmission system with artificial optical radiation, we refer to directive 2006/25/EC or its implementation in the respective national legislation and to the applicable parts of EN 60825.

Access and changes to the device, except where expressly described in this operating man ual, are not authorized

▲ Leuze electronic Mounting / Installation (all device models)

DDLS 200

- In the case of an offset frequency arrangement, the distance between two parallel data transmission paths must not be less than
- 400 mm (DDLS 200/30...) 300mm (DDLS 200/80... 300mm (DDLS 200/120.
- 500mm (DDLS 200/200... 700mm (DDLS 200/300.

Leuze electron

700mm (DDLS 200/500...

• In the case of identical frequency arrangement, the distance between two parallel data transmission paths must be at least

- 400mm + tan (1.5°) operating range (DDLS 200/30...)
- 300mm + tan (1.0°) operating range (DDLS 200/80...)
 300mm + tan (0.5°) operating range (DDLS 200/120...)
 500mm + tan (0.5°) operating range (DDLS 200/200...)
- 700mm + tan (0.5°) operating range (DDLS 200/300...
- 700mm + tan (0.5°) operating range (DDLS 200/500...



▲ Leuze electronic Mounting / Installation (all device models

DDLS 200

Supply voltage

Leuze electroni

figure 3.6).

Switching input

The DDLS 200 is equipped with a switching input $\ensuremath{\text{IN}}$ (pin 1), via which the transmitter/receiver unit can be switched off, i.e. no infrared light is transmitted and at the bus terminals the corresponding bus bias level is present / the bus driver is high resistance.

The upper part of the housing only needs to be removed if the switching input is to be activated/dead tivated via switch S1 (for further information, see figure 3.3, figure 3.4 and "Switching input" on page 10).

- 0 ... 2VDC: transmitter/receiver switched off, no transmission Input voltage: (relative to GND) 18 ... 30VDC: transmitter/receiver active, normal function For easier operation, the switching input can be activated/deactivated via switch S1 (see chapter
- 3.3.1, figure 3.3 and figure 3.4): Position S1: On the switching input is not analyzed. The transmitter/
 - unit is always in operation (internal preselection of the switching input with Vin).
 - Off the switching input is analyzed. Depending on the input voltage, normal function or transmitter/receiver unit switched off.
- When transn itter/receiver unit is switched off, the system behaves in the same way as in When transmitter/receiver unit is switched on, and 5,---the event of a light beam interruption (see chapter 5.4 "Operation").
- The switching input can be used, for example, during a corridor change to completely avoid interference effects from other sensors or the data transmissi Switch S1 is also present on the device models with M12 connectors

Switching output

The DDLS 200 is equipped with a switching output OUT WARN which is activated if the receiving level in the receiver drops

- 0 ... 2VDC: Output voltage: operating range (relative to GND)
- Vin 2VDC: warning or shutoff range The switching output is protected against: short-circuit, surge current, surge voltage, overheating and transients.
- The DDLS 200 is still completely functional when the level of the receiving signal drops to the warning signal level. Checking the alignment, and, if applicable, a readjustment and/or cleaning of the glass pane leads to a significant improvement of the received signal level.

DDLS 200

Safety Notices

▲ Leuze electronic

- 2 Technical Data 2.1 General technical data Electrical data Supply voltage Vin 18 30 V DC Current consumption without approx. 200 mA with 24 V DC (no load at switching output) optics heating approx. 800 mA with 24 V DC (no load at switching output) Current consumption optics heating Optical data sing distance 0.2 ... 120 m (DDLS 200/120... 0.2 ... 200 m (DDLS 200/200...) 0.2 ... 300 m (DDLS 200/300... infrared light, wavelength 880 nm Transmitter diode ± 0.5 ° to the optical axis Opening angle Ambient light > 10000 Lux according to EN 60947-5-2:2008
 1 acc. to EN 60825-1:2001 Laser safety class Input/output 0 ... 2VDC: transmitter/receiver deactivated
 18....30VDC:
 transmitter/receiver activated

 0...2VDC:
 normal operation
 Output Vin - 2VDC: limited performance reserve output current max. 100mA, short-circuit proof, protected against surge voltage, transients and overheating Operating and display elements Membrane buttons change of operating mode Individual LEDs ndicate voltage supply, operating mode, data traffic bar graph display of the receiving level LED strip Mechanical data aluminum diecast; light inlet/outlet, glass Housing Weight approx. 1200 g IP 65 acc. to EN 60529:2000 Protection class ental con Operating temperature -5°C ... +50°C without optics heating -30 °C ... +50 °C with optics heating (non-condensing) -30 °C ... +70 °C Storage temperature

DDLS 200 Leuze electronic

▲ Leuze electronic Mounting / Installation (all device models)

3.3 Electrical connection

Air humidity Vibrations

Shock

UL LISTED

- <u>/I</u>_ ' Connection of the device and maintenance work while under voltage must only be carried out by a qualified electrician If faults cannot be corrected, the device should be removed from operation and protected

max. 90% rel. humidity, non-condensing

acc. to EN 60068-2-27:1995 and EN 60068-2-29:1995

acc. to EN 61000-6-2:2006 and EN 61000-6-4:2007

acc. to UL 60950 and CSA C22.2 No. 60950

acc. to EN 60068-2-6:1996

acc. to EN 60068-2-64:2009

against possible use Before connecting the device, be sure that the supply voltage agrees with the value printed on the nameplate

The DDLS 200... is designed in accordance with safety class III for supply by PELV (Protective Extra Low Voltage, with reliable disconnection). For UL applications: only for use in class 2 circuits according to NEC.

Be sure that the functional earth is connected correctly. Error-free operation is only guaranteed if the device is connected to functional earth.

Described in the following two sub-chapters is the electrical connection of the supply voltage, the input and the output

The connection of the respective bus system is described in the following chapters.

3.3.1 Electrical connection - devices with screwed cable glands and terminals

To establish the electrical connections, you must first remove the red housing top with the optics. To do this, loosen the three housing hex screws. The housing top is now only electrically connected to the base by means of a connector. Carefully pull the housing top straight forward without skewing.



The connection compartment in the housing base with the screwed cable glands is now freely accessible

DDLS 200

Leuze electronic

▲ Leuze electronic

4 DeviceNet / CANopen

- Operating ranges 120m, 200m, 300m The DDLS 200/____.-50 can transmit both DeviceNet as well as CANopen protocols
- Electrically isolated interface
 The DDLS 200 does not occupy an address
- CAN controller acc. to 2.0B standard
- Can simultaneously process 11-bit and 29-bit identifiers
 8 baud rates can be set (10, 20, 50, 125, 250, 500, 800kBit/s, 1MBit/s)
- Baud rate conversion possible
- With DDLS 200 it is possible to extend the overall size of a CAN network
- M12 connector set available as accessory
- Various supply options are possible for the device Cascading of several DDLS 200 is possible (see Technical description)

4.1 Electrical connection DeviceNet / CANopen - screwed cable glands/terminals The electrical connection to DeviceNet / CANopen is made at terminals V-, CAN_L, DRAIN, CAN_H, V+. The terminals are available as double connectors for wiring through the bus.



The maximum permissible current which may pass over terminals V+ / V- is 3A; the maxinum permissible voltage is 25V (11 ... 25V)!

DDLS 200

13

DeviceNet / CANopen

Leuze electronic

12

▲ Leuze electronic

Technical Data

2.2 Dimensioned drawing



△ Leuze electronic





Figure 3.4: Positions of the general, non-bus-specific terminals and switches

Supply voltage

Connect the supply voltage, including the functional earth, to the spring terminals labeled Vin, GND and PE (see figure 3.4)

Note The connection terminals Vin, GND and PE are provided double to simplify wiring through the supply voltage to other devices.

The functional earth can alternatively be connected at the screw terminal in the housing base (max. core cross section 2.5mm²)

If you would like to wire through the supply voltage, you should replace the filler plugs on the right side of the housing base with an $M16 \times 1.5$ screwed cable gland and guide the continu-ing supply voltage cable through this gland. The housing seal is, in this way, ensured (Pro-tection Class IP 65).

The housing top can be removed and replaced while under voltage

Leuze electronic

▲ Leuze electronic

DeviceNet / CANopen

4.1.1 Bus transceiver and device supplied via separate power connection

DDLS 200

- Bus electrically insulated (isolated node)
- Figure 4.2: Bus transceiver and device supplied via separate power connection
- 4.1.2 Bus transceiver supplied via bus cable, device supplied via separate power line • Switch S2 = BUS.
- Bus electrically insulated (isolated node)



DDLS 200

▲ Leuze electronic Mounting / Installation (all device models)

3 Mounting / Installation (all device models)

3.1 Mounting and alignment

An optical data transmission system, consisting of 2 DDLS 200 devices, involves mounting each of the devices on mutually opposing, plane-parallel, flat and usually vertical walls with unobstructe of the opposing DDLS 200.

Make certain that, at the minimum operating distance A_{\min} the optical axes of the devices are aligned with one another within $\pm A_{\min} \bullet$ 0.01 to ensure that the transmission/reception beams of the two devices lie within the opening angle. This also applies for rotary transmission.

The opening angle (angle of radiation) of the optics is $\pm 0.5^{\circ}$ (wide angle: $\pm 1.0^{\circ}$ or 1.5°) to the optical axis! For all device models, the horizontal and vertical adjustment angles of the fine alignment with the adjustment screws is $\pm 6^{\circ}$ for each. The optical transmission path between the DDLS 200s should not be interrupted. If interruptions cannot be avoided, be sure to read the notice in chapter 5.4. Therefore, pay close attention when selecting a suitable mounting location!



Technical Data

Attention Attention! When laying out a mobile arrangement for a DDLS 200, pay particular attention that the alignment of the devices relative to one another remains unchanged over the transmission The transmission can be interrupted by e.g. jolts, vibrations or inclination of the mobile de-

vice due to irregularities in the floor or path. Ensure adequate track stability! Mount each device with 4 screws \varnothing 5mm using 4 of the 5 fastening holes in the mounting plate of the

device (see chapter 2.2 "Dimensioned drawing"). DDLS 200/XXX.1-YY DDLS 200/XXX.2-YY



The fine alignment of the transmission system is performed during commissioning (see chapter 5.3.2 "Fine adjustment"). The position of the optical axis of the DDLS 200 can be found in chapter 2.2.

DDLS 200

▲ Leuze electronic Mounting / Installation (all device models)

Switching input

Leuze electroni

The DDLS 200 is equipped with a switching input \mathbf{IN} , via which the transmitter/receiver unit can be switched off, i.e. no infrared light is transmitted and at the bus terminals the corresponding bus bias level is present / the bus driver is high resistance. 0 ... 2VDC: transmitter/receiver switched off, no transmission Input voltage: (relative to GND)

18 ... 30VDC: transmitter/receiver active, normal function For easier operation, the switching input can be activated/deactivated via switch S1:

- Position S1: the switching input is not analyzed. The transmitter/receive On unit is always in operation (internal preselection of the switching input with Vin).
 - the switching input is analyzed. Depending on the input volt-age, normal function or transmitter/receiver unit switched off. Off
- When transmitter/receiver unit is switched off, the system behaves in the same way as in Ц the event of a light beam interruption (see chapter 5.4 "Operation"). The switching input can be used. for example, during a corridor change to completely avoid ence effects from other sensors or the data trans

Switch S1 is also present on the device models with M12 connectors.

Switching output

The DDLS 200 is equipped with a switching output OUT WARN which is activated if the receiving level in the receiver drops

0 ... 2VDC: Output voltage: (relative to GND)

operating range warning or shutoff range Vin - 2VDC: The switching output is protected against: short-circuit, surge current, surge voltage, overheating and transients

The DDLS 200 is still completely functional when the level of the receiving signal drops to the warning signal level. Checking the alignment, and, if applicable, a readjustment and/or cleaning of the glass pane leads to a significant improvement of the received signal level.

Leuze electroni

DDLS 200

DeviceNet / CANopen

▲ Leuze electronic

- 4.1.3 Bus transceiver and device supplied via bus cable
- Switch S2 = BUS
- Bus not electrically insulated (non-isolated node) Current consumption see chapter 2 "Technical Data".



Incoming	bus cable	Outgoing bus cable		
Cable	Terminal	Cable	Terminal	
V- (black)	V- (row 1)	V- (black)	GND	
CAN_L (blue)	CAN_L (row 1)	CAN_L (blue)	CAN_L (row 2)	
DRAIN (transparent)	DRAIN (row 1)	DRAIN (transparent)	DRAIN (row 2)	
CAN_H (white)	CAN_H (row 1)	CAN_H (white)	CAN_H (row 2)	
V+ (red) V+ (row 1)		V+ (red)	Vin	
Bridge between Vin and V+ (row 2)				
Bridge between GND and V- (row 2)				

Table 4.1: Connection table

In order for this interface connection to be conformant with the DeviceNet Ground concept, the load on the switching output and/or the source at the switching input must be potential

If the complete device is operated using the supply in the bus cable, it must be ensured that the voltage is at least 18V.

The total current of the device is the device current plus the current drawn at the switching

Leuze electronic

Leuze electronic

- Switch S2 = Vin.
- CAN_GND must be connected to V-

▲ Leuze electronic

4.2 Electrical connection DeviceNet/CANopen - M12 connector





BUS IN (5-pin M12 plug, A-coded)			
BUS IN	Pin	Name	Remark
V+	1	Drain	Shield
V- 3 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	2	V+	Positive supply bus transceiver (switch S2 = bus)
	3	V-	Negative supply bus transceiver (switch S2 = bus)
CAN H CAN_L	4	CAN_H	Bus signal High
M12 plug (A-coded)	5	CAN_L	Bus signal Low
	Thread	FE	Functional earth (housing)

Figure 4.6:Assignment M12 connector BUS IN

BUS OUT (5-pin M12 socket, A-coded)			
BUS OUT	Pin	Name	Remark
V+	1	Drain	Shield
Drain 1 0 0 0 3 V-	2	V+	Positive supply bus transceiver (switch S2 = bus)
	3	V-	Negative supply bus transceiver (switch S2 = bus)
CAN_L 4	4	CAN_H	Bus signal High
M12 socket (A-coded)	5	CAN_L	Bus signal Low
	Thread	FE	Functional earth (housing)
Figure 4.7:Assignment M12	connector	BUS OUT	

DDLS 200 Leuze electroni

▲ Leuze electronic Commissioning / Operation (all device models)

5 Commissioning / Operation (all device models)

5.1 Indicator and operating elements

All DDLS 200 device models have the following indicator and operating elements:

Bar graph with 10 LEDs





LEDs dependent on device model

Figure 5.1: Indicator and operating elements common to all DDLS 200 device models

Bar graph

The bar graph displays the quality of the received signal (receiving level) at its own (operating modes "Automatic" and "Manual") or opposing (operating mode "Adjust") DDLS 200 (figure 5.2).



Good receiving level, optical data transmission active, perfor-mance reserve, output **OUT WARN** not active (0 ... 2VDC) Receiving level in the warning range, continued error-free data transmission. no performance reserve, output OUT WARN active (Vin - 2VDC). peripheral error message with INTERBUS fibre optic cable model

Receiving level minimal, optical data transmission separated, output **OUT WARN** active (Vin - 2VDC)

Figure 5.2:Meaning of the bar graph for displaying the receiving level Operating mode LEDs

The three green LEDs AUT, MAN and ADJ indicate the current operating mode (see chapter 5.2 "Op-

erating modes") of the DDLS 200.

· AUT: operating mode "Automatic"

MAN: operating mode "Manual" · ADJ: operating mode "Adjust"

Operating mode buttons

With the operating mode button, you can switch between the three operating modes "Automatic". "Manual" and "Adjust" (see chapter 5.2 "Operating modes").

Leuze electronic DDLS 200

▲ Leuze electronic

Via the selector switch S2, the bus transceiver can optionally be supplied via Power or V+ / V-. S2 = Vin (default) bus transceivers are supplied internally

DeviceNet / CANopen

S2 = BUS, bustransceivers are supplied via V+/V-.

The supply voltage V+ /V- is 11 ... 25VDC.

Termination

DeviceNet / CANopen

0 If the CANopen or DeviceNet network begins or terminates at the DDLS 200 (not a continu-Ш ing bus, the **BUS OUT** connection must be terminated with the TS01-5-SA terminator plug (Part No. 50040099), which is available as an option.

In this case, please also order the TS 01-5-SA terminator plug.

4.3 Device configuration DeviceNet / CANopen

4.3.1 Baud rate conversion

Through the use of an optical transmission system, the bus is divided into two segments. Different baud rates can be used in the physically separated segments. The DDLS 200s then function as baud rate converters. During baud rate conversion, it must be ensured that the bandwidth of the segment with the lower baud rate is adequate for processing the incoming data.

4.3.2 Sorting (switch S4.1)

With the aid of switch S4.1, sorting of the internal memory can be activated and deactivated. If sorting is deactivated (switch S4.1 = OFF, default), CAN frames are handled according to the FIFO principl (First-In-First-Out).

If sorting is active (switch S4.1 = ON), CAN frames are sorted according to their priority. The message with the highest priority in memory is the next one to be put onto the connected network for arbitration.

DDLS 200 Leuze electroni

▲ Leuze electronic Commissioning / Operation (all device models)

5.2 Operating modes

The following table provides an overview of the DDLS 200 operating modes

Operating mode	Description	Optical data transmission	Bar graph assignment
Automatic, AUT LED illuminates	Normal operation	Active	Its own receiving level, display of the alignment quality of the opposing device
Manual , MAN LED illuminates	Adjustment operation, cut-off threshold on higher level	Active	Its own receiving level, display of the alignment quality of the opposing device
Adjust , ADJ LED illuminates	Adjustment operation, cut-off threshold on higher level	Separated	Receiving level of the opposing device, display of the alignment quality of own device

Changing the operating mode

Leuze electronic

- AUT -> MAN Press the operating mode button for more than 2 seconds. Only the device on which the button was pressed switches to the "Manual" operating mode (MAN LED illuminates).
- MAN -> ADJ Press the operating mode button on one of the two devices. Both devices switch to the "Adjust" operating mode (both ADJ LEDs illuminate) when both were previously in the "Manual" operating mode.
- ADJ -> MAN Press the operating mode button on one of the two devices Both devices switch to the "Manual" operating mode (both MAN LEDs illuminate).
- MAN -> AUT Press the operating mode button for more than 2 seconds. Only the device on which the button was pressed switches to the "Automatic" operating mode (AUT LED illuminates).
- If, while in the AUT operating mode, the operating mode button is pressed for longer than Д 13s, the device switches to a special diagnostic mode. The AUT, MAN and ADJ LEDs illuminate simultaneously.

DDLS 200

To switch to the "Adjust" (ADJ) operating mode, both devices belonging to a transmission path must first be in the "Manual" (MAN) operating mode. It is not possible to switch directly from the "Automatic" to the "Adjust" operating mode or vice versa.

▲ Leuze electronic

4.3.3 Bus lengths as a function of the baud rate

Switch position S3	Baud rate	max. cable length per bus segment	Interface
0 (default)	125kBit	500 m	CANopen / DeviceNet
1	250 kBit	250m	CANopen / DeviceNet
2	500kBit	100m	CANopen / DeviceNet
3	10kBit	5000m	CANopen
4	20kBit	2500m	CANopen
5	50kBit	1000m	CANopen
6	800 kBit	50 m	CANopen
7	1000kBit	30 m	CANopen
O Natal			

DeviceNet / CANopen

Note! The mechanical expansion of the bus system can be increased through the use of the \square DDLS 200.



- The ends of the bus lines must be terminated between CAN_L and CAN_H for each physical bus segment (see figure 4.8
 The section of th
- Typical CAN cables consist of a twisted-pair cable with a shield that is usually used as CAN_GND. Only use cables recommended for DeviceNet or CANopen.
 The ground reference CAN_GND must only be connected to earth potential (PE) at one place on a



Figure 4.8: DeviceNet / CANopen wiring

Leuze electronic

DDLS 200

Leuze electronic Commissioning / Operation (all device models)

5.3 Initial commissioning

5.3.1 Switch on device / function check

After applying the operating voltage, the DDLS 200 first performs a self-test. If the self-test is success-fully completed, the **PWR** or **UL** LED illuminates continuously and the DDLS 200 switches to the "Automatic" operating mode. If the connection to the opposing device exists, data can be transmitted

If the $\ensuremath{\text{PWR}}$ or $\ensuremath{\text{UL}}$ LED flashes after switching on, there are two possible causes: either a hardware error has occurred or the transmitter/receiver unit has switched off via the switching input IN("Switching input" on page 10 and page 12).

If the **PWR** or **UL** LED remains dark after switching on, there is either no voltage supply present (check connections and voltage) or a hardware error has occurred. 5.3.2 Fine adjustment

If you have mounted and switched on the two DDLS 200s of a given optical transmission path and they are both in the "Automatic" operating mode, you can perform the fine adjustment of the devices relative to one another with the aid of the three alignment screws.

Note that with "alignment". the transmitter with the beam which is to be positioned as exactly as possible on the opposing receiver is always meant. At the maximum sensing distance, the bar graph does not show end-scale deflection even with optimal alignment

The DDLS 200 supports fast and easy fine adjustment. The optimization of the alignment between the two devices of one transmission path can be performed by just one person. Use the following descriptive steps as a set of numbered instructions:

- Both devices are located close to one another (> 1 m). Ideally, the bar graphs of both devices display maximum end-scale deflection. Switch both devices to "Manual" (MAN) by pressing the button for a relatively long time (> 2s). Data transmission remains active, only the internal cut-off threshold is changed to the warning
- threshold (yellow LEDs). While in the "Manual" operating mode, move until data transmission of the DDLS 200 is inter-rupted. You can normally give the vehicle a run command up to the end of the lane. The vehicle 3. stops immediately upon interruption of data transmission. The devices are not yet optimally
- aligned with one another. 4. Briefly press the button to switch both devices to the "Adjust" operating mode (ADJ). Data sion remains interrupted.
- 5. The devices can now be individually aligned. The result of the alignment can be read directly in the bar graph.
- 6. When both devices are aligned, briefly pressing the button on one of the devices is enough to switch both back to the "Manual" operating mode (MAN). Data transmission is again active; the vehicle can continue its path. If data transmission is interrupted again, repeat steps 3 through 6. If the data transmission and the alignment are OK through the end of the path of motion, switch both devices back to the "Automatic" (AUT) operating mode by pressing the button for a rela-
- tively long time (> 2s). The optical data transceiver is now ready for operation.

DDLS 200 Leuze electronic

▲ Leuze electronic

DeviceNet / CANopen

4.4.1 Termination

DeviceNet

 External termination for M12 connector version is available as an option (see chapter 4.2) Resistance and other features are described in the DeviceNet specifications of the ODVA (Open DeviceNet Vendor Association)

CANopen

- Resistance: typically 120Ω (supplied with the device, installed between CAN_L and CAN_H)
- External termination of M12 connector version is available as an option
 Resistance and other features are described in the CANopen specification ISO 11898.



Figure 4.9: Termination in the unit.

A 120 Ω resistor is connected standard between terminals CAN_L and CAN_H. If the device is not the last subscriber of the bus segment, the resistor must be removed and the outgoing bus cable connected to the terminal strip.

DDLS 200 Leuze electroni

▲ Leuze electronic Commissioning / Operation (all device models)

5.4 Operation

In running operation ("Automatic" operating mode) the DDLS 200 operates maintenance-free. Only the glass optics need to be cleaned occasionally in the event of soiling. This can be checked by analyzing the switching output **OUT WARN** (with the INTERBUS fibre optic cable model, a peripheral error message is also available). If the output is set, soiling of the DDLS 200's glass optics is often the cause (see chapter 5.5 "Maintenance/Cleaning"). It must still be ensured that the light beam is not interrupted at any time.



If, during operation of the DDLS 200, the light beam is interrupted or one or the two devices is switched voltage free, the effect of the interruption on the entire network is equivalent to the interruption of a data line!

In the event of an interruption (light beam interruption or switched voltage-free) the DDLS 200 switches off the network to a non-interacting state. The system reactions in the event of an interruption are to be defined together with the supplier of the PLC.

5.5 Maintenance/Cleaning

The optical window of the DDLS 200 is to be cleaned monthly or as needed (warning output). To clean, use a soft cloth and a cleaning agent (standard glass cleaner).

Attention Do not use solvents and cleaning agents containing acetone. Use of improper cleaning agents can damage the optical window.

▲ Leuze electronic

the sensor people

24

Leuze electronic GmbH + Co KG Postfach 11 11, D-73277 Owen/Teck Tel. (07021) 5730, Fax (07021) 573199 E-mail: info@leuze.de http://www.leuze.com

Leuze electronic

DDLS 200

▲ Leuze electronic

4.5 DeviceNet/CANopen LED indicators

t in all davia anh hutt In addition to the indicator and oper LEDs AUT, MAN, ADJ; see chapter model also has the following indicate



ating 5.1 "Ir ors:	elements pre idicator and	ope	nt in all device models (bar graph, buttons, erating elements"), the DeviceNet/CANopen
PWR:	green	=	operating indicator
	green flashing	=	transmitter/receiver unit switched off via switching input IN or hardware error
	off	=	no operating voltage
Tx:	green	=	data are being transmitted to the bus
	green flashing	=	with baud rates set to very low values, or with low bus traffic, the LEDs Tx and Rx flicker.
	off	=	no data are being transmitted to the bus
Rx:	green	=	data are being received by the bus
	green flashing	=	with baud rates set to very low values, or with low bus traffic, the LEDs Tx and Rx flicker.
	off	=	no data on the reception line
BUF:	yellow	=	buffer load: >70 %
	yellow flashing	g=	buffer load: 30% 70%
	off	=	buffer load: <30 %
ERPA:	yellow	=	DDLS 200 is in "Error Passive" state, full communi- cation functionality, however in the event of an error, a passive error flag is sent (see also "BOSCH CAN Specification 2.0"). Measures: about transientien wirken boud rate
	-#		- check termination, winnig, baud rate
	UII	-	tion functionality, however in the event of an error, an active error flag is sent, normal state
BOFF:	yellow	=	DDLS 200 in "BusOff" state, does <u>not</u> reattempt to participate in bus traffic \Rightarrow manual intervention necessary
			Measures:
			 check termination, wiring, baud rate
			- power OFF/ON of the device supply or bus supply
	yellow flashing	g=	DDLS 200 in the "BusOff" state, but does reattempt to participate in bus traffic
	off	=	DDLS 200 not in the "BusOff" state, normal state

Figure 4.10: Indicator/operating elements of the DeviceNet/CANopen model

LED

DDLS 200 Leuze electroni

ΔL	euze electron.	C Troubleshooting
6	Troubleshoot	ng
(Fax t	emplate, please enlar	Je!)
6 1	Gonoral causos	of orrors
0.1	General causes	
Gene	erai	Check alignment, tension spring elements of the adjustment plate Clean inlet/outlet class
		Check shield
		Eliminate possible interfering light sources
PWR	- LED does not illu-	Check device supply
minat	te	
PWR	- LED flashes	Check wiring of switching input and/or switch position S1
ADJ	- LED flashes	Select the same operating mode (AUT or MAN or ADJ) on both
		devices
		Path not optimally aligned, check alignment
		Check device pairing (a path consists of one device which uses fre-
		quency f1 and one which uses frequency f2)
6.2	Bus-specific cau	ses of errors
Gene	eral	Check wiring
		Check settings
BUF	- LED flashes/illumi-	Check wiring
nates	5	Baud rate set incorrectly, check baud rate switch S3
		Incorrect or missing termination, check termination
		Listerference on the bus connected to the bus, check bus connection
		Interference on the bus segment, check with analyzer Messages are not being corted, a low priority message cannot be
		sent (bottleneck effect)
		check switch position S4 1
		Bus load generally too high, check bus load
ERPA - LED illuminates		Check wiring
		Incorrect or missing termination, check termination
		Baud rate set incorrectly, check baud rate switch S3
		No further participant connected to the bus, check bus connection
		Interference on the bus segment, check with analyzer
BOFI	F - LED flashes/illumi-	Check wiring
nates	5	Switch S2 is on "BUS" and no supply is connected to bus terminals
		V+ and V-, check switch position S2
		□ Supply at V+, V- is below specification,
		measure voitage
L		
Your	data:	
Com	pany:	
Cont	act person:	
Tel.:		
🗳 Leu	ze electronic Fax: +49 (J)7021 / 9850957
	electronic	DDI S 200 25
		2010/200 20